保安司司長辦公室活動
ACTIVIDADES ORGANIZADAS PELO GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

保安司及轄下所有部門聯同澳廣視製作的警務訊息綜合電視節目“警民同心”播放兩周年，在相關的座談會上警民互動，共議防罪滅罪

Interacção entre polícia e população sobre a prevenção e combate criminal no colóquio de celebração do 2.º Aniversário do programa televisivo com informações policiais “Polícia e Cidadão, a mesma missão”, produzido pelo TDM em conjunto com todos os serviços da tutela da segurança.

黃少澤司長與出席警民同心兩周年座談會的嘉賓合影

Fotografia do Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, com os convidados do 2.º Aniversário do Programa Televisivo “Polícia e Cidadão, a mesma missão”.

行政長官指示由保安司黃少澤司長代表澳門特別行政區政府出席由解放軍駐澳部隊與澳門特別行政區政府聯合舉辦的“首屆澳門大學生軍事生活體驗營暨第十三屆澳門青年學生軍事夏令營”開營典禮及閉營典禮，並在儀式上致辭

Por ordem do Chefe do Executivo, o Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, em representação do Governo da RAEM, esteve presente e discursou em ambas as cerimónias de abertura e encerramento do “1º Acampamento para experimentar a vida militar para estudantes do ensino superior de Macau e do 13º Acampamento Militar de Verão para Jovens Estudantes de Macau”, organizado juntamente pela Guarnição em Macau do Exército de Libertação do Povo Chinês e pelo Governo da RAEM.

閉營典禮上，黃少澤司長向學員頒發結業證書

Na cerimónia de encerramento o Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak atribuiu aos participantes certificados de participação.

越南駐香港總領事Hoang Chi Trung來澳禮節性拜會保安司黃少澤司長，雙方同意就出入境事務加強合作

Durante a visita de cortesia do Cônsul Geral do Vietname em Hong Kong, Hoang Chi Trung, ao Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, as duas partes chegaram a acordo sobre reforço da cooperação no âmbito da migração.

墨西哥駐香港及澳門總領事馬德明（Mr. Damián Martínez Tagüeña）禮節性拜會保安司黃少澤司長

Visita de cortesia do Cônsul Geral do México em Hong Kong e Macau, Damián Martínez Tagüeña, ao Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

浙江省委常委、省公安廳廳長徐加愛率團到訪保安司，與黃少澤司長及警察總局局長馬耀權等會面及座談

Por ocasião da visita à Secretaria para a Segurança de uma delegação chefiada pelo Membro Permanente do Comité Provincial de Zhejiang também Director da Directoria Provincial de Segurança Pública de Zhejiang, Xu Jiaai, realizaram-se um encontro e um colóquio com o Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, o Comandante-geral dos SPU, Ma Io Kun, e outros participantes.